

# ✿電報縮寫與單字翻譯✿

| Abbr. | 縮 寫 全 文                     | 翻 譯         |
|-------|-----------------------------|-------------|
| A/C   | AIRCRAFT                    | 飛機機型        |
| ADAR  | ADVISE ARRIVAL              | 告知抵達資料      |
| ADB   | ADVISE IF DUPLICATE         | 請告知，如果有重覆訂位 |
| ADJ   | ADJUSTMENT                  | 調整          |
| ADTK  | ADVISE TICKET NUMBER        | 告知機票號碼      |
| ADV   | ADVISE                      | 告知          |
| AGT   | AGENT                       | 旅行社         |
| AGY   | AGENCY                      | 旅行社         |
| ALDY  | ALREADY                     | 已經          |
| ALRDY | ALREADY                     | 已經          |
| APT   | AIRPORT                     | 機場          |
| ARC   | ALIEN RESIDENT CERTIFICATED | 外籍旅客居留證     |
| ARR   | ARRIVAL                     | 抵達          |
| ARVL  | ARRIVAL                     | 抵達          |
| ASAP  | AS SOON AS POSSIBLE         | 盡快          |
| ASC   | ADVISE SCHEDULE CHANGE      | 告知班機時刻異動    |
| AUTH  | AUTHORIZE                   | 授權          |
| AUTO  | AUTOMATIC                   | 自動          |
| BEF   | BEFORE                      | 之前          |
| BFR   | BEFORE                      | 之前          |
| B4    | BEFORE                      | 之前          |
| BKG   | BOOKING                     | 訂位          |
| CANX  | CANCEL                      | 取消          |
| CNL   | CANCEL                      | 取消          |
| CNCL  | CANCEL                      | 取消          |
| CXL   | CANCEL                      | 取消          |
| CXLD  | CANCEL                      | 取消          |
| XLD   | CANCEL                      | 取消          |
| XXLD  | CANCEL                      | 取消          |
| CFM   | CONFIRM                     | 確認          |
| CFY   | CLARIFY                     | 釐清          |
| CHD   | CHILD                       | 兒童          |
| CHG   | CHANGE                      | 更改          |
| CHNG  | CHANGE                      | 更改          |
| CHK   | CHECK                       | 檢查          |

|        |                                 |          |
|--------|---------------------------------|----------|
| CHNT   | CHANGE NAME TO                  | 更改姓名     |
| CLS    | CLASS                           | 艙等       |
| CONN   | CONNECTION                      | 轉機       |
| CONX   | CONNECTION                      | 轉機       |
| COOP   | COOPERATION                     | 合作       |
| CORR   | CORRECT                         | 正確的、更正   |
| CPN    | COUPON                          | 機票聯      |
| CTC    | CONTACT                         | 連絡       |
| CTCA   | CONTACT ADDRESS                 | 連絡地址     |
| CTCE   | CONTACT EMAIL                   | 連絡電子郵件   |
| CTCM   | CONTACT MOBILE                  | 連絡手機     |
| CTCP   | CONTACT PHONE                   | 連絡電話     |
| CTCT   | CONTACT TRAVEL AGENT PHONE      | 旅行社連絡電話  |
| DAPO   | DO ALL POSSIBLE                 | 盡所有可能    |
| DEP    | DEPARTURE                       | 出發       |
| DOB    | DATE OF BIRTH                   | 生日       |
| DUE    | DUE TO                          | 由於       |
| DUE TO | DUE TO                          | 由於       |
| DUPE   | DUPLICATE                       | 重複       |
| EFF    | EFFECTIVE                       | 生效       |
| ETA    | ESTIMATED TIME OF ARRIVAL       | 預估抵達時間   |
| ETD    | ESTIMATED TIME OF DEPARTURE     | 預估出發時間   |
| FL     | FLIGHT                          | 航班       |
| FLT    | FLIGHT                          | 航班       |
| FRAV   | FIRST AVAILABLE                 | 優先可用航班   |
| HR     | HOUR                            | 小時       |
| HBD    | HOUR BEFORE DEPARTURE           | 出發前...小時 |
| INF    | INFANT                          | 嬰兒       |
| INTL   | INTERNATIONAL                   | 國際       |
| INVOL  | INVOLUNTARY                     | 非自願      |
| ITIN   | ITINERARY                       | 行程       |
| LCL    | LOCAL                           | 當地       |
| LCTC   | LOCAL CONTACT                   | 當地連絡資料   |
| MSCN   | MISCONNECT                      | 轉機時間不足   |
| NAC    | NO ACTION TAKEN ON YOUR MESSAGE | 未做任何處理   |
| NBR    | NUMBER                          | 號碼       |
| NOOP   | NO OPERATION                    | 沒有飛行     |

|        |                                |          |
|--------|--------------------------------|----------|
| NOSH   | NO SHOW                        | 未搭乘      |
| NOSHO  | NO SHOW                        | 未搭乘      |
| N/S    | NO SHOW                        | 未搭乘      |
| ORIG   | ORIGINAL                       | 原始的      |
| OP     | OPERATION                      | 飛行、運作    |
| ONWD   | ONWARD                         | 往前的      |
| PAX    | PASSENGER                      | 旅客       |
| PSGR   | PASSENGER                      | 旅客       |
| PLS    | PLEASE                         | 請        |
| PLZ    | PLEASE                         | 請        |
| PNR    | PASSENGER NAME RECORD          | 旅客訂位記錄   |
| PROT   | PROTECT                        | 保護       |
| RL     | RECORD LOCATOR                 | 電腦代號     |
| R/L    | RECORD LOCATOR                 | 電腦代號     |
| RCFM   | RECONFIRM                      | 再確認      |
| RCVD   | RECEIVED                       | 收到       |
| REMOVE | REMOVE                         | 移除       |
| REQ    | REQUIRED                       | 需要       |
| RQR    | RQUEST REPLY                   | 要求回覆     |
| RQST   | REQUEST                        | 要求       |
| SEG    | SEGMENT                        | 航段       |
| SFPD   | SECURITY FLIGHT PASSENGER DATA | 安全飛行旅客資料 |
| SKD    | SCHEDULE                       | 班機時間表    |
| SKED   | SCHEDULE                       | 班機時間表    |
| SKJ    | SCHEDULE                       | 班機時間表    |
| SPCL   | SPECIAL                        | 特殊的      |
| SVC    | SERVICE                        | 服務       |
| TCP    | THE COMPLETE PARTY             | 總人數      |
| TKS    | THANKS                         | 謝謝       |
| TKT    | TICKET                         | 機票、開票    |
| TKTD   | TICKETED                       | 已開票      |
| T/A    | TRAVEL AGENCY                  | 旅行社      |
| TRVL   | TRAVEL                         | 旅行       |
| TTL    | TOTAL                          | 全部       |
| UM     | UNACCOMPANY MINOR              | 單獨旅行的兒童  |
| UNA    | UNABLE                         | 無法       |
| WZ     | WITH                           | 和        |